


## Przed użyciem

Zaraz po rozpakowaniu zegarka, zanim go używać, poniższe musi zostać wykonane:

1. **Sprawdzanie rezerwy energii** → **Strona 6.**
2. **Ustawianie czasu światowego** → **Strona 18.**
3. **Odbiór sygnału satelitarnego** → **Strona 26.**



Zegarek posiada baterie wielokrotnego ładowania, która ładuje się przez wystawienie tarczy na działanie światła, takiego jak bezpośrednie światło słoneczne lub światło lampy fluorescencyjnej.

Zaleca się regularne ładowanie zegarka poprzez wystawianie tarczy na działanie promieni słonecznych. Szczegółowe informacje dotyczące ładowania zegarka → Strona 6.

## ■ **Dopasowanie bransolety**

Zalecamy zwrócenie się do doświadczonego zegarmistrza w celu dopasowania bransolety. Nieprawidłowo wykonana regulacja bransolety może spowodować utratę zegarka lub obrażenie. W danym wypadku należy skontaktować się ze sklepem w którym został zakupiony zegarek lub Serwisem Anyro.

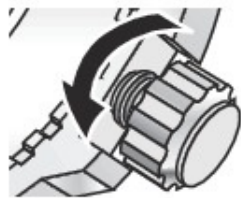
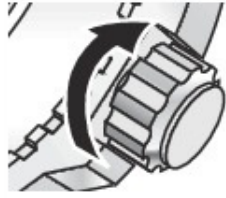
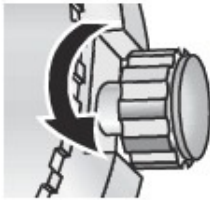
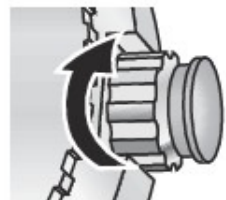
## ■ **Folie ochronne**

Należy usunąć wszelkie folie ochronne, które mogą znajdować się na zegarku (z tyłu koperty, na pasku, na zapięciu, itd.). Inaczej pot lub wilgoć może zbierać się między folią ochronną a częścią zegarka, w wyniku czego może nastąpić wysypka i / lub korozja części metalowych.

## Użycie zakręcanej koronki i / lub zakręcane przycisku

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, niektóre modele wyposażono w zakręcaną koronkę i / lub zakręcany przycisk.

Przed użyciem zegarka zakręcaną koronkę i / lub zakręcany przycisk należy odblokować.

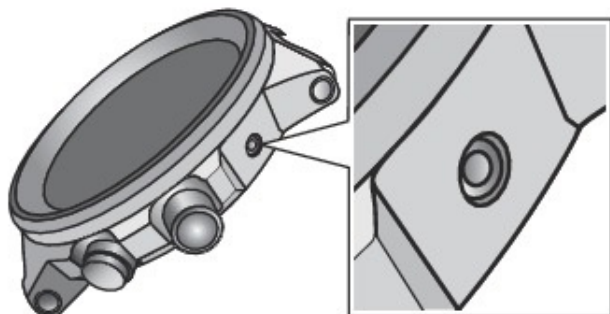
	Odblokowanie	Zablokowanie
<b>Zakręcana koronka</b>	 <p>Obracać koronkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegarka (w lewo), aż do jej uwolnienia.</p>	 <p>Wcisnąć koronkę i obracać zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegarka (w prawo). Zatem nacisnąć i dokręcić.</p>
<b>Zakręcany przycisk</b>	 <p>Obracać śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegarka (w lewo), aż do zatrzymania.</p>	 <p>Obracać śrubę zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegarka (w prawo). Zatem dokręcić.</p>

## ► *Przed użyciem*

---

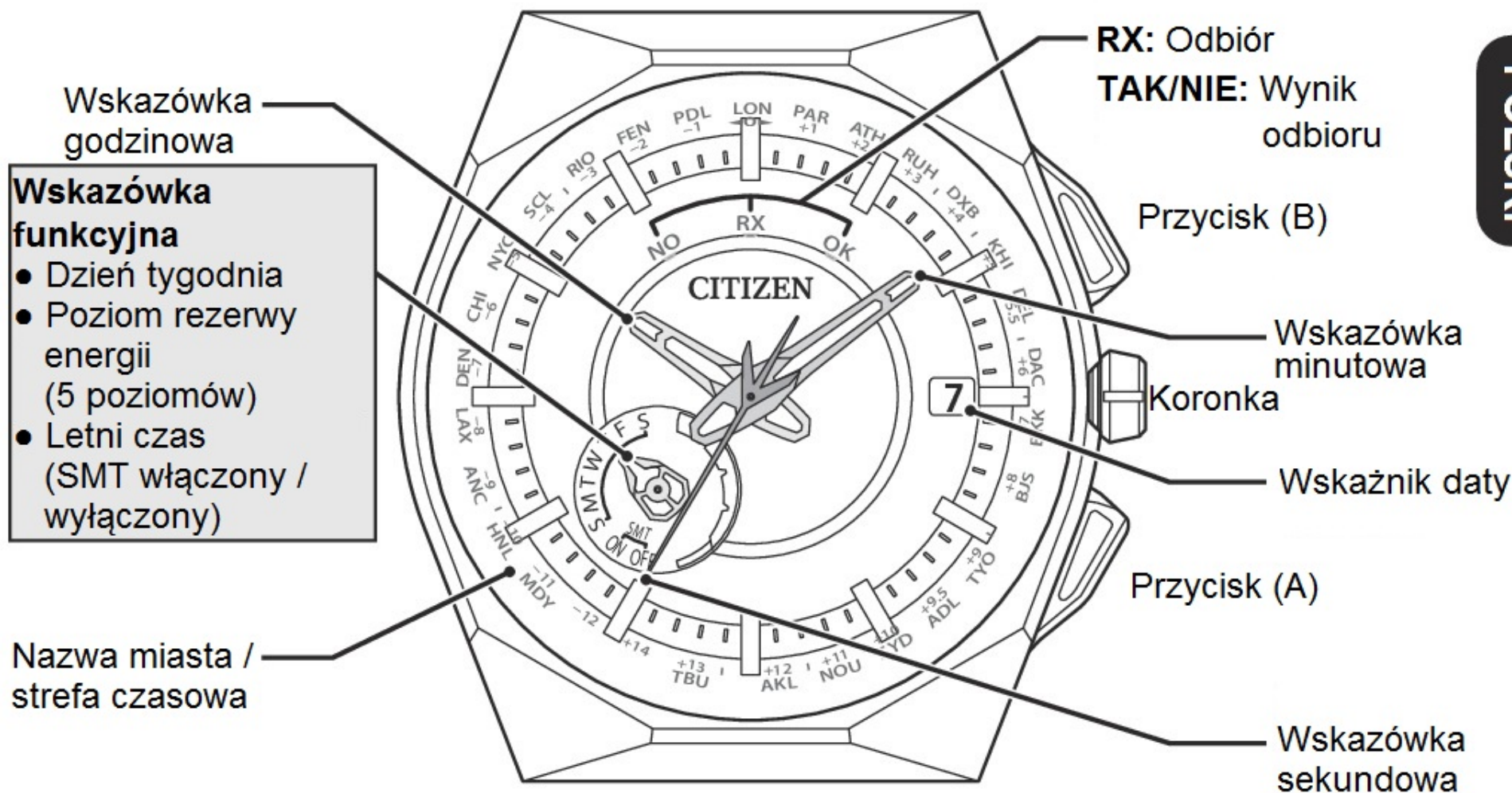
### ***Wgłębiony przycisk***

Nacisnąć przycisk wąskim spiczastym przedmiotem, takim jak drewniana wykałaczka.



- Metalowe przedmioty mogą porysować przycisk.

# Nazwy poszczególnych części



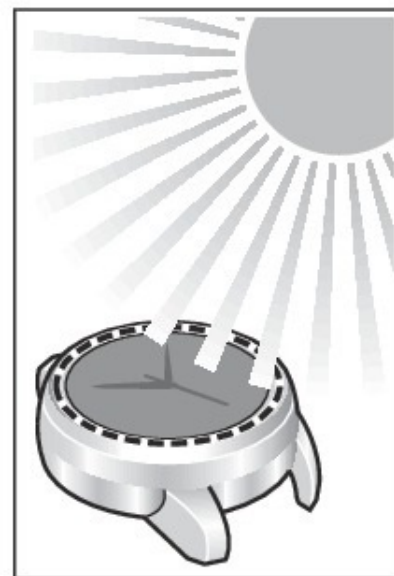
- Ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji mogą różnić się od rzeczywistego zegarka kupionego.
- Ogniwo słoneczne znajduje się pod tarczą.

## Ładowanie

Zegarek posiada baterię wielokrotnego ładowania, która ładuje się przez wystawienie tarczy na działanie światła, takiego jak bezpośrednie światło słoneczne lub światło lampy fluorescencyjnej → Strona 11.

W celu zapewnienia optymalnego działania, należy upewnić się że:

- Po zdejmowaniu, zegarek został pomieszczony w miejscu, w którym światło pada na tarczę, np., przed oknem.
- Zegarek ładuje się w bezpośrednim świetle słonecznym padającym na tarczę (na zewnątrz) przynajmniej raz na miesiąc przez 5 - 6 godzin.
- Zegarek nie jest pozostawiony w ciemnym miejscu przez dłuższy okres czasu.



**UWAGA**

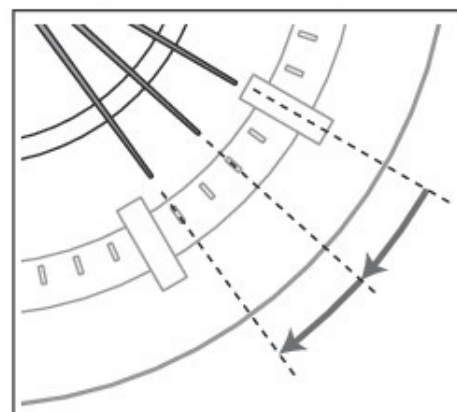
- Zegarek posiada baterię o dużej pojemności do wykonywania odbioru sygnału satelitarnego zużywającego relatywnie dużo energii.  
Naładowanie baterii zajmuje więcej czasu niż w zegarkach Eco-Drive.
  - Jeśli temperatura powietrza otoczenia spada poniżej 0<sup>0</sup> C (32<sup>0</sup> F) lub przekracza 40<sup>0</sup> C (104<sup>0</sup> F), uaktywnia się „Funkcja zawieszenia ładowania” oraz zegarek przestaje ładować się.
  - Należy unikać ładowania zegarka przy wysokich temperaturach (ponad około 60<sup>0</sup> C (140<sup>0</sup> F) lub wyżej), ponieważ może to spowodować usterkę mechanizmu.
  - Jeśli zegarek jest często zasłonięty przed światłem przez noszenie długich rękawów, to niezbędnym jest uzupełniające ładowanie, w celu zapewnienia prawidłowego działania zegarka.
- 
- Gdy zegarek jest w pełni naładowany, zostaje aktywowana funkcja zapobiegania nadmiernemu naładowaniu, która zatrzymuje ładowanie, więc chroni zegarek oraz baterię przed przeładowaniem.

## Jeśli zegarek osiągnie niski stan naładowania (funkcja ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu)

Jeśli rezerwa energii jest niska, wskazówka sekundowa zacznie poruszać się skokowo co dwie sekundy.

Należy naładować zegarek wystawiając tarczę na światło.

- Jeśli zegarek jest w pełni naładowany, wskazówka sekundowa zacznie poruszać się skokowo co sekundę.
- Jeśli zegarek nie zostanie naładowany w ciągu 5 dni lub więcej od czasu rozpoczęcia ruchu ostrzegawczego o niewystarczającym naładowaniu, zegarku zabraknie energii i on zatrzyma się.



### UWAGA

- Jeżeli nie naładować zegarka w ciągu 30 dni po go zatrzymaniu, to uaktywni się „Funkcja nadmiernego rozładowania” oraz dalsze ładowanie będzie niemożliwe. Jeżeli zegarek nie działa nawet po naładowaniu na słońcu więcej niż jeden dzień, to należy skontaktować się ze sklepem w którym został zakupiony zegarek lub Serwisem Anyro.



***W stanie niewystarczającego naładowania***

Czas i data wyświetlają się prawidłowo.

Funkcje dostępne w stanie niskiego poboru energii:

- Sprawdzanie poziomu energii
- Ustawianie czasu światowego
- Ręczne ustawianie czasu oraz daty

Jednak żadne inne funkcje np., odbiór sygnału czasu, są niedostępne w stanie niskiego poboru energii.

## Czas ładowania w zależności od środowiska

Poniżej przedstawiony czas potrzebny do naładowania zegarka, tarcza którego jest nieustannie wystawiona na działanie światła, służy jedynie jako odniesienie.

Środowisko	Natężenie oświetlenia (lx)	Czas ładowania		
		na jeden dzień pracy	do rozpoczęcia normalnego działania przy rozładowanej baterii	od stanu zatrzymania do pełnego naładowania
Zewnątrz, słońce	100 000	3 minuty	5 godzin	35 godzin
Zewnątrz, chmury	10 000	25 minut	50 godzin	330 godzin
20 cm (8 cali) w świetle fluorescencyjnym (30 W)	3 000	1.5 godzin	170 godzin	1 120 godzin
Wewnętrzne światło	500	8 godzin	—	—

- **Zalecamy wystawienie tarczy zegarka na bezpośrednie działanie promieni słonecznych w celu naładowania.**

Wewnętrzne oświetlenie oraz światło świetlówki nie dają możliwości w pełni naładować zegarka.

### **Funkcja oszczędzania energii**

Wskazówki godzinowa, minutowa i sekundowa zatrzymają się automatycznie po upływie 3 dni od momentu uruchomienia funkcji ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu.

- Po uruchomieniu funkcji ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu zegarek będzie nadal dokładnie wskazywać czas i datę.
- Kiedy koronka jest wyciągnięta w położeniu I lub II funkcja ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu nie zostanie aktywowana.
- Po wystawieniu zegarka na działanie światła słonecznego lub fluorescencyjnego funkcja ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu zostanie dezaktywowana oraz wskazówki nadrobią rzeczywisty upływ czasu.

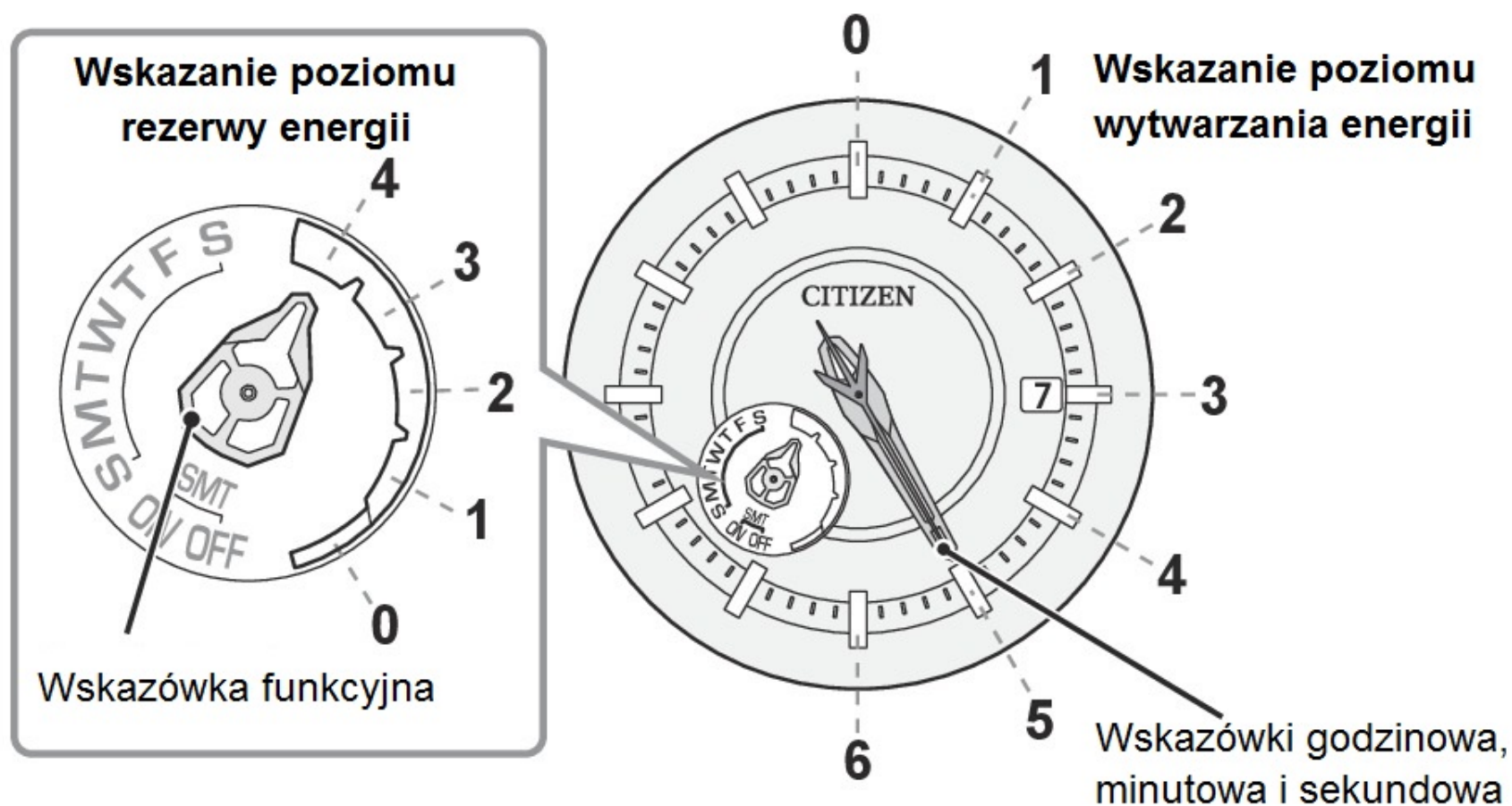
### **Zegarek będzie działać od w pełni naładowanego do w pełni rozładowanego:**

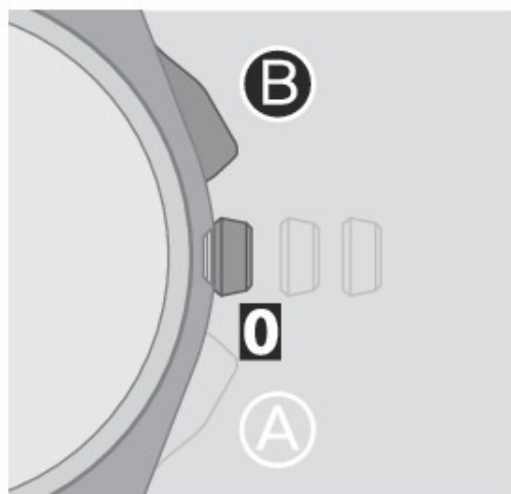
- ok. 2 lata, gdy odbiór sygnału czasu z satelity odbywa się raz na 6 dni.
- ok. 7 lat z włączoną funkcją oszczędzania energii.

## ► Ładowanie

### ▮ **Sprawdzanie poziomu rezerwy energii oraz poziomu wytwarzania energii**






Należy zadbać o rezerwę energii oraz środowisko ładowania zegarka aby upewnić się, że jest on wystarczająco naładowany.





1. Wcisnąć koronkę.
2. Nacisnąć prawy górny przycisk (B).  
Wskazówka funkcyjna pokaże poziom rezerwy energii.  
Wskazówki godzinowa, minutowa i sekundowa pokażą poziom wytwarzania energii.
  - Szczegółowe informacje dotyczące poziomu rezerwy energii → Strona 15.
  - Szczegółowe informacje dotyczące poziomu wytwarzania energii → Strona 17.
3. Nacisnąć prawy górny przycisk (B), aby zakończyć procedurę sprawdzania.
  - Wyświetlanie czasu wznowi się automatycznie po upływie 10 sekund.

## Poziom rezerwy energii




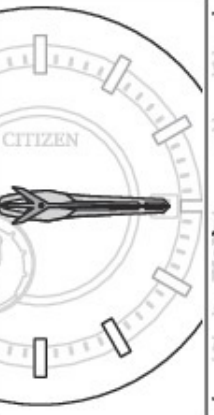



Poziom	4	3	2	1	0
Skala poziomów rezerwy energii					
Przybliżony czas działania	od 24 do 20 miesięcy	od 20 do 14 miesięcy	od 14 do 5 miesięcy	od 5 miesięcy do 5 dni	do 5 dni
Znaczenie	Rezerwa energii jest wystarczająca			Rezerwa energii się wyczerpuje	Rezerwa energii jest zbyt niska
	Wydajność zegarka na tym poziomie jest optymalna			<b>Zegarek należy natychmiast naładować</b>	

**UWAGA**

- Gdy rezerwa energii przebywa na poziomie 0, wskazówka sekundowa porusza się skokowo co dwie sekundy. W stanie niewystarczającego naładowania można ustawiać czas i datę, jednak odbiór sygnału czasu oraz inne funkcje są niedostępne → Strony 9 – 10.
- Gdy temperatura jest zbyt wysoka lub niska lub zegarek jest niewystarczająco naładowany z powodu niskiego natężenia oświetlenia, poziom rezerwy energii nie zostanie wskazany. W celu naładowania należy pomieścić zegarek w jasnym miejscu w umiarkowanej temperaturze.

## Poziom wytwarzania energii

Poziom ilości wytwarzania energii (energia generowana przez ogniwo słoneczne) jest reprezentowany w 7 poziomach.

Poziom	6	5	4	3	2	1	0
Skala poziomów ilości wytwarzania energii							
Znaczenie	Ilość wytwarzania energii jest wystarczająca do ładowania		Zegarek należy pomieścić w jasnym, oświetlonym miejscu w celu naładowania, gdy ilość wytwarzania energii osiągnie poziom "5" lub "6"				

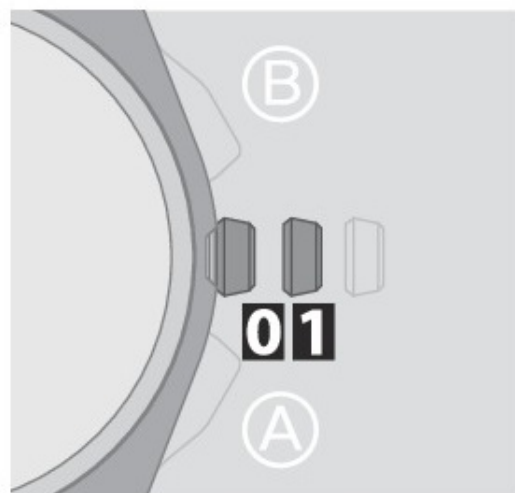


**UWAGA**

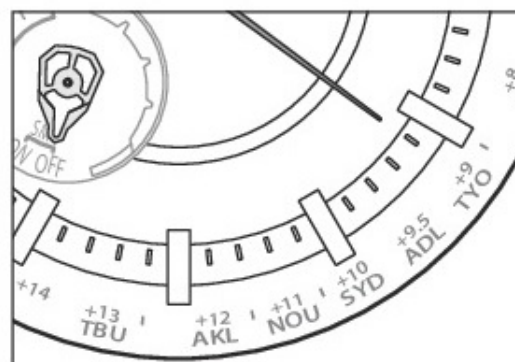
- Zegarek wyświetla poziom wytwarzania energii odpowiadający chwili aktywacji tej funkcji. Wskaźnik poziomu nie odzwierciedla żadne inne zmiany, które nastąpiły po włączeniu tej funkcji.
- Poziom wytwarzania energii może się różnić nawet w tych samych warunkach oświetleniowych ze względu na kąt padania światła na tarczę zegarka lub innych elementów.  
Poziom ten również może się różnić w zależności od modelu.
- Poziom "6" odpowiada wytwarzaniu energii w pochmurny dzień gdy natężenie oświetlenia ok. 10 000 lx.
- Poziom wytwarzania energii służy jedynie jako ogólne odniesienie.

# Ustawianie czasu światowego

Zegarek wskazuje czas i datę jednego z 40 miast na świecie.

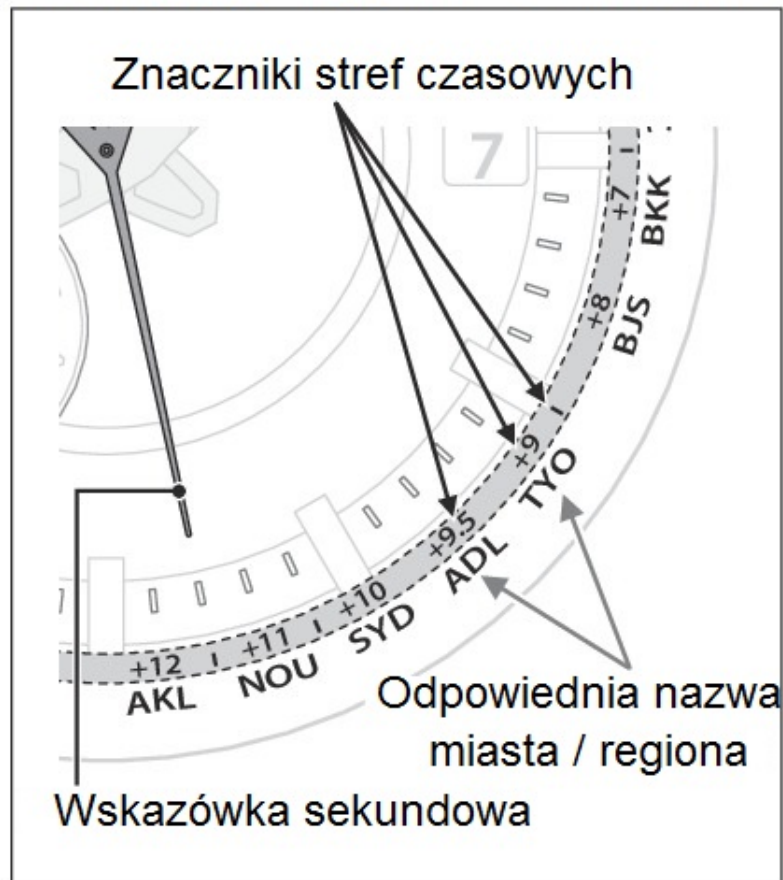


1. Wyciągnąć koronkę do położenia I.  
Wskazówka sekundowa pokaże wybrane miasto, wskazówka funkcyjna pokaże ustawienie czasu letniego.
  - Ustawianie czasu letniego → Strona 25.
2. Obrócić koronkę, aby wybrać strefę czasową.
  - Szczegółowe informacje dotyczące wyboru stref czasowych → Strony 20 – 21.
3. Wcisnąć koronkę, aby zakończyć ustawienie.
  - Po ustawieniu strefy czasowej, czas i data zostaną automatycznie dostosowane.



## Odczytanie wskazania czasu światowego

Zegarek ma 40 znaczników stref czasowych z odpowiednimi nazwami miast / regionów. Strefę czasową można ustawić przez wskazówkę sekundową wskazującą na jeden ze znaczników.



Na rysunku po lewej stronie, wskazówka sekundowa pokazuje 28 sekund oraz ustawianie strefy czasowej +11.5.

- Strefy czasowe są reprezentowane przez przesunięcia względem UTC.
- W niektórych modelach zegarków znaczniki stref czasowych oraz nazwy miast / regionów mogą się różnić od przedstawionych na rysunku.

## ► *Ustawianie czasu światowego*

### **Tabela stref czasowych oraz odpowiadających im miast / regionów**

Kraje lub regiony mogą z różnych powodów zmieniać strefy czasowe.

<b>Różnica czasu</b>	<b>Położenie wskazówki sekundowej</b>	<b>Skrót</b>	<b>Nazwa miasta / regionu</b>
0	0 sekund	LON	LONDYN
+1	2 sekundy	PAR	PARYŻ
+2	4 sekundy	ATH	ATENY
+3	6 sekund	RUH	RIJAD
+3.5	7 sekund	–	TEHERAN
+4	8 sekund	DXB	DUBAJ
+4.5	9 sekund	–	KABUL
+5	10 sekund	KHI	KARACZI
+5.5	12 sekund	DEL	DELHI
+5.75	13 sekund	–	KATMANDU

<b>Różnica czasu</b>	<b>Położenie wskazówki sekundowej</b>	<b>Skrót</b>	<b>Nazwa miasta / regionu</b>
+6	14 sekund	DAC	DHAKA
+6.5	15 sekund	—	RANGUN
+7	16 sekund	BKK	BANGKOK
+8	18 sekund	BJS (HKG)	PEKIN / HONG KONG
+8.75	20 sekund	—	EUCLA
+9	21 sekunda	TYO	TOKIO
+9.5	23 sekundy	ADL	ADELAIDE
+10	25 sekund	SYD	SIDNEY
+10.5	26 sekund	—	LORD HOWE
+11	27 sekund	NOU	NUMEA
+11.5	28 sekund	—	NORFOLK
+12	29 sekund	AKL	AUCKLAND

► *Ustawianie czasu światowego*

<b>Różnica czasu</b>	<b>Położenie wskazówki sekundowej</b>	<b>Skrót</b>	<b>Nazwa miasta / regionu</b>
+12.75	31 sekunda	—	CHATHAM
+13	32 sekundy	TBU	NUKU'ALOFA
+14	34 sekundy	—	KIRITIMATI
-12	36 sekund	—	BAKER
-11	38 sekund	MDY	MIDWAY
-10	40 sekund	HNL	HONOLULU
-9.5	41 sekunda	—	MARKIZY
-9	42 sekundy	ANC	ANCHORAGE
-8	44 sekundy	LAX	LOS ANGELES
-7	46 sekund	DEN	DENVER
-6	48 sekund	CHI	CHICAGO
-5	50 sekund	NYC	NOWY JORK

Różnica czasu	Położenie wskazówki sekundowej	Skrót	Nazwa miasta / regionu
-4.5	51 sekunda	—	CARACAS
-4	52 sekundy	SCL	SANTIAGO
-3.5	53 sekundy	—	ST. JOHNS
-3	54 sekundy	RIO	RIO DE JANEIRO
-2	56 sekund	FEN	FERNANDO DE NORONHA
-1	58 sekund	PDL	AZORY

- Różnica czasu w tabeli powyżej jest oparta na UTC.
- Podczas wyboru strefy czasowej miasta lub regionu, które/y uwzględnia czas letni w okresie letnim, należy najpierw sprawdzić różnicę czasu, a następnie ustawić czas letni → Strona 25.

## Przełączenie pomiędzy czasem letnim a czasem standardowym

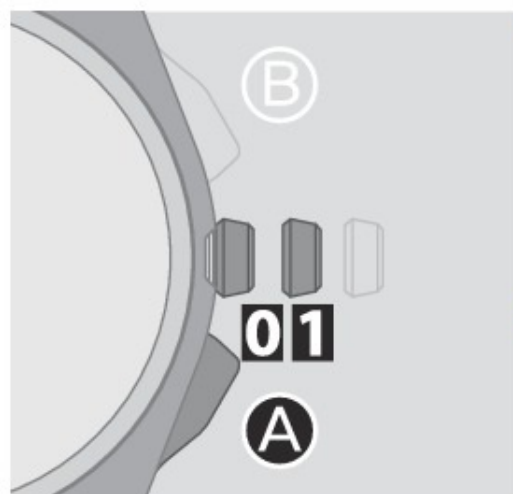
Czas letni jest przyjęty w niektórych krajach / regionach w celu uzyskania dodatkowej godziny światła dziennego w okresie letnim poprzez przesunięcie zegarka o godzinę do przodu.

Zegarek wyświetla czas letni lub czas standardowy w zależności od czasu światowego wybranego miasta.

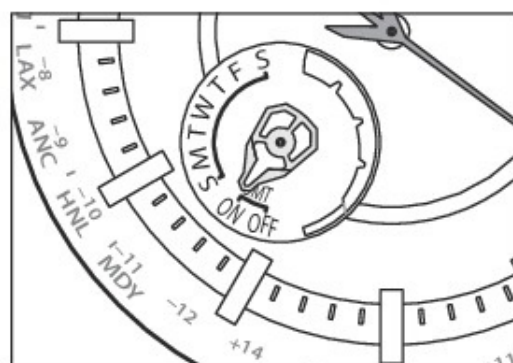
- Sygnał czasu od satelity nie zawiera informacji o czasie letnim. Należy go ustawić ręcznie w odpowiednim okresie.
- Reguły czasu letniego mogą zmieniać się w zależności od kraju lub regionu.
- Okres letni jest inny w zależności od kraju lub regionu.



## Przełączenie pomiędzy czasem letnim a czasem standardowym ►



1. Wyciągnąć koronkę do położenia I.  
Wskazówka sekundowa pokaże ustawienie czasu światowego, wskazówka funkcyjna pokaże ustawienie czasu letniego.
2. Nacisnąć, a następnie zwolnić przycisk (A).



Czas letni jest włączony	Czas letni jest wyłączony
Wyświetla się czas letni	Wyświetla się czas standardowy

- Po każdym naciśnięciu przycisku (A), wartości zmieniają się naprzemiennie.
3. Wcisnąć koronkę, aby zakończyć procedurę.
    - Wyświetlanie czasu wznowi się automatycznie po upływie 10 sekund.

## Przed odbiorem sygnału satelitarnego

Zegarek odbiera sygnał synchronizacji czasu z systemu satelitarnego.

- **Zegarek odbiera wyłącznie informacje o czasie.**
- **Informacja o lokalizacji nie jest odbierana.**

### **Odbiór sygnału satelitarnego**

Nawet wtedy, gdy zegarek nie jest w stanie odebrać sygnału czasu od satelity, to działa normalnie w zakresie dokładności  $\pm 15$  sekund na miesiąc.

Częstotliwość odbioru sygnału satelitarnego nie ma wpływu na dokładność.

**Zalecany jest co tygodniowy odbiór sygnału.**

- Można sprawdzić, czy ostatnia próba odebrania sygnału czasu była udana, czy nie → Strona 37.

## Uwagi dotyczące odbioru sygnału czasu

**Nie wykonywać odbioru sygnału czasu od satelity podczas prowadzenia pojazdu, ponieważ grozi to niebezpieczeństwem.**

- Nie można przeprowadzić odbiór sygnału czasu od satelity gdy wskazówka sekundowa porusza się skokowo co dwie sekundy (funkcja ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu).  
Należy naładować zegarek zanim przeprowadzać odbiór sygnału czasu.
- Nawet wtedy, gdy odbiór sygnału powiódł się, dokładność wyświetlanego czasu będzie zależna od środowiska odbioru i przetwarzania wewnętrznego.

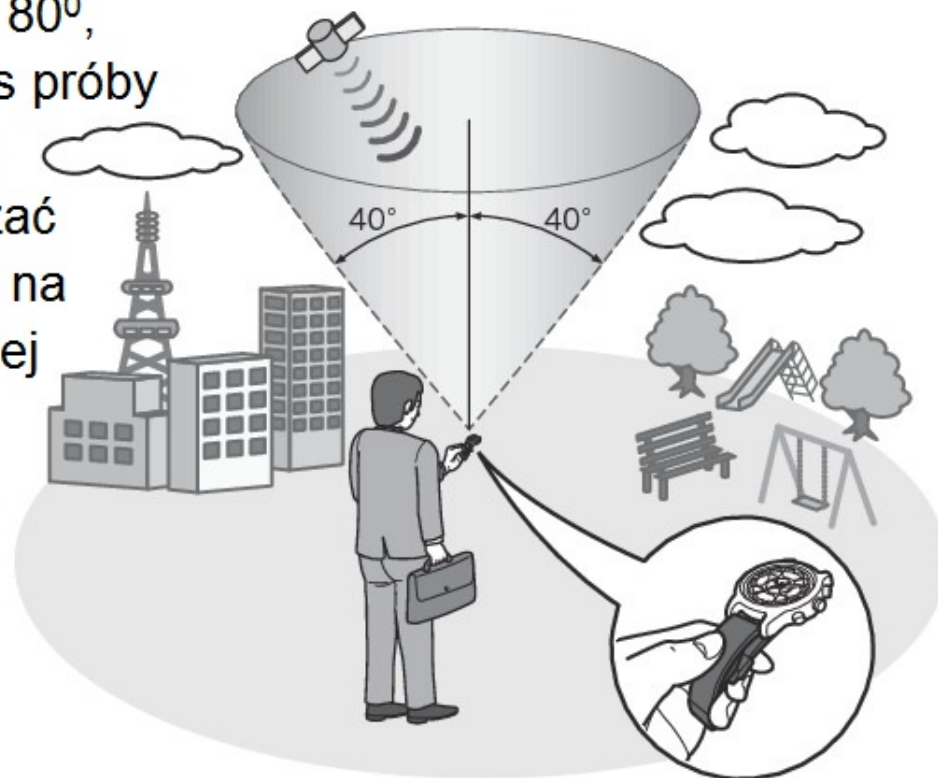
- Funkcja automatycznej korekty zegarka jest obsługiwana aż do 28/2/2100.
- Sygnał czasu nie zawiera informacji o czasie letnim.  
Należy go ustawić ręcznie → Strona 25.

## Podczas odbioru sygnału czasu od satelity

Należy upewnić się, że poblizu nie znajdują się drzewa, budynki lub inne obiekty, które mogą utrudniać odbiór sygnału czasu od satelity.

Skierować tarczę w kierunku nieba i wykonać odbiór sygnału czasu.

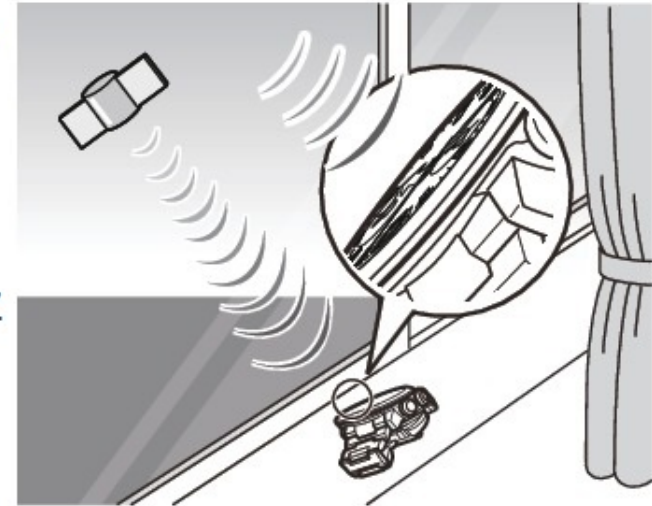
- Idealnie, gdy niebo jest jasne (ok. 80°, jak pokazano na rysunku) podczas próby odbioru sygnału czasu od satelity.
- Jeśli będzie Państwo przeprowadzać odbiór sygnału czasu z zegarkiem na rękę, należy go trzymać jak najdalej od ciała, jak to możliwe.
- **Jeśli odbiór sygnału czasu nie powiódł się ...**  
Należy zdjąć zegarek z ręki i spróbować ponownie.



## **Odbiór sygnału w pomieszczeniu w pobliżu okna**

Umieścić zegarek w pobliżu okna z szerokim widokiem na niebo oraz skierować tarczę ukośnie w górę (ok.  $45^{\circ}$ ).

- Jeśli są budynki, drzewa, oraz inne przeszkody nad oknem, sygnał może nie być odebrany.
- Kierunek okna, które umożliwia odbiór sygnału może być ograniczony.  
Należy znaleźć kierunek, w którym można bezpiecznie odebrać sygnał.
- Sygnał od satelity może być nieodebrany przez szkło hartowane bezpieczne lub refleksyjne.
- Zalecamy wynieść zegarek na zewnątrz, jeśli zegarek nie odbiera sygnału czasu od satelity.



## **Miejsca ze słabym sygnałem**

Odbiór sygnału czasu od satelity może nie udać się w określonych warunkach środowiskowych lub w pewnych obszarach.

<b>Warunki środowiskowe</b>	<b>Obiekty emitujące magnetyzm lub hałas</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Wewnątrz lub pod ziemią;</li><li>• Wysokie budynki lub drzewa dookoła;</li><li>• Pochmurna lub deszczowa pogoda, burza.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kable wysokiego napięcia, linie kolejowe / napowietrzne, lotniska, instalacje przesyłowe;</li><li>• Urządzenia elektryczne i sprzęt OA;</li><li>• Telefony komórkowe w procesie transmisji;</li><li>• Stacje bazowe telefonów komórkowych.</li></ul>

# Odbiór sygnału satelitarne

## Metody odbioru sygnału czasu

Sygnał czasu można odebrać za pomocą dwóch następujących metod. Można również sprawdzić, czy ostatnia próba odebrania sygnału czasu była udana, czy nie → Strona 37.

Metoda	Odbiór	Czas
<b>Odbiór ręczny 1</b>	Normalny odbiór.	Od ok. 3 do 20 sekund* W przypadku ręcznie przeprowadzonej zmiany kalendarza, odbiór może potrwać do 70 sekund.
<b>Odbiór ręczny 2</b>	Kiedy sekunda przestępna została zaktualizowana.	Od ok. 21 sekund do 13 minut.

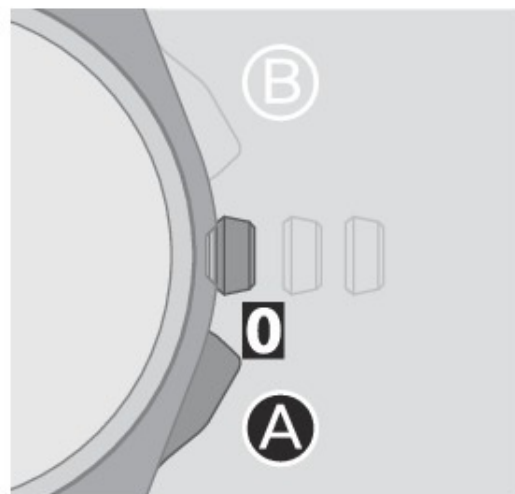
- Odbiór nie może być wykonany automatycznie.

## ► Odbiór sygnału satelitarnego

### **Odbiór ręczny 1 (trwa od ok. 3 do 20 sekund)**

Użyć tej metody do normalnego odbioru.

- W przypadku całkowitego zerowania lub ręcznie przeprowadzonej zmiany kalendarza, odbiór może potrwać do 70 sekund.



1. Wcisnąć koronkę.
2. Nacisnąć i przytrzymać prawy dolny przycisk (A) przez 2 lub więcej sekund.

Po wskazaniu poprzedniego wyniku odbioru, tylna część wskazówki sekundowej przesunie się do "RX" i zegarek rozpocznie odbiór.

- Nacisnąć i przytrzymać prawy dolny przycisk (A) przez 2 lub więcej sekund aby anulować odbiór.
- W zależności od modelu, przód wskazówki sekundowej pokaże wskazanie odbioru (RX) oraz wynik odbioru.



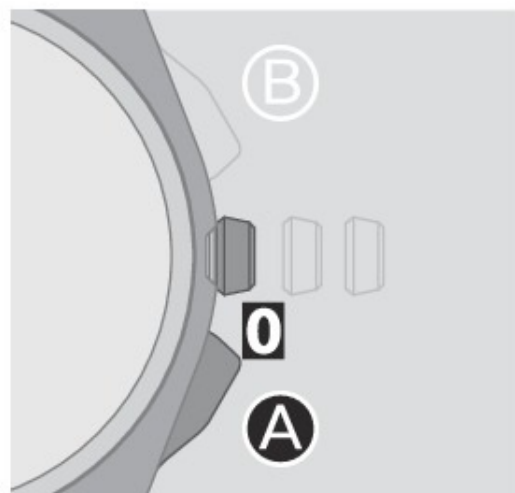


Po zakończeniu, wynik odbioru zostaje wyświetlony przez 2 sekundy oraz wskazówka sekundowa porusza się skokowo co sekundę → Strona 37.

- Jeżeli wyświetlany czas jest nieprawidłowy, nawet po wykonaniu odbioru sygnału, możliwe jest, że wskazówka przestępna została zaktualizowana. Należy przeprowadzić ręczny odbiór 2 → Strona 37.
- Sygnał czasu nie zawiera informacji o czasie letnim. Należy go ustawić ręcznie → Strona 25.

## **Odbiór ręczny 2 (trwa od ok. 21 sekund do 13 minut)**

Użyć tej metody gdy sekunda przestępna została zaktualizowana lub całkowite zerowanie zostało przeprowadzone.



1. Wcisnąć koronkę.
2. Nacisnąć i przytrzymać prawy dolny przycisk (A) przez 7 lub więcej sekund.

Po wskazaniu poprzedniego wyniku odbioru, tylna część wskazówki sekundowej przesunie się do "RX". Należy nadal przytrzymywać przycisk, aż wskazówka sekundowa obróci się jeszcze raz i wskaże "RX".

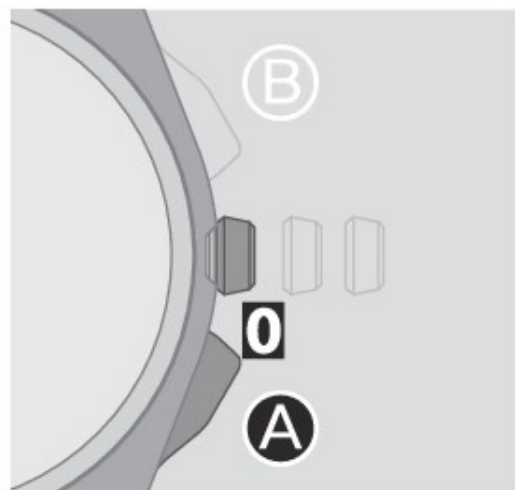
- Nacisnąć i przytrzymać prawy dolny przycisk (A) przez 2 lub więcej sekund aby anulować odbiór.
- W zależności od modelu, przód wskazówki sekundowej pokaże wskazanie odbioru (RX) oraz wynik odbioru.



Po zakończeniu, wynik odbioru zostaje wyświetlony przez 2 sekundy oraz wskazówka sekundowa porusza się skokowo co sekundę → Strona 37.

- Należy sprawdzić ustawienie czasu światowego → Strona 18 oraz czasu letniego → Strona 25, jeżeli wyświetlany czas jest nieprawidłowy, nawet po wykonaniu odbioru sygnału.
- Sygnał czasu nie zawiera informacji o czasie letnim. Należy go ustawić ręcznie → Strona 25.

## Sprawdzanie odbioru sygnału satelitarnego



1. Wcisnąć koronkę.
2. Nacisnąć prawy dolny przycisk (A).  
Tylna część wskazówki sekundowej wskaże wynik odbioru.



<b>TAK</b>		<b>Udany odbiór sygnału</b> Czas zostanie zaktualizowany oraz zegarek powróci do normalnego trybu pracy.
<b>NIE</b>		<b>Nieudany odbiór sygnału</b> Normalny tryb pracy powróci z ustawionym wcześniej czasem.

- W zależności od modelu, przód wskazówki sekundowej pokazuje wskazanie odbioru (RX) oraz wynik odbioru.

3. Nacisnąć i zwolnić prawy dolny przycisk (A), aby zakończyć ustawienie  
Wyświetlanie czasu wznowi się automatycznie po upływie 10 sekund.

**UWAGA**

- Wynik poprzedniego odbioru sygnału przechowywany jest w pamięci zegarka przez 6 dni.
- W tym czasie wskazówka sekundowa będzie wskazywać "NO" ("NIE"), niezależnie od wyniku poprzedniego odbioru.
- Wynik "OK" ("TAK") oznacza, że poprzedni odbiór powiódł się w ciągu ostatnich 6 dni oraz dalszy odbiór nie jest zalecany.

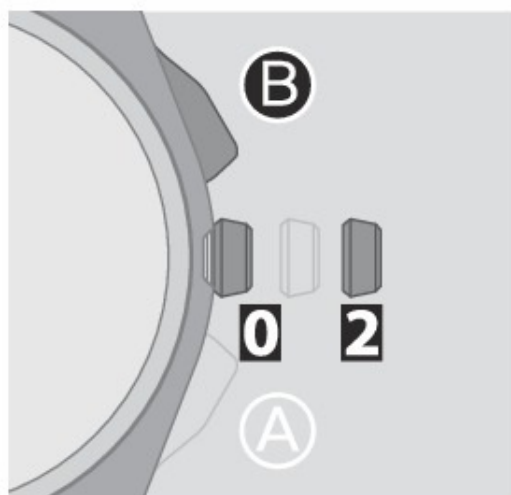
## Sprawdzanie i ustawianie sekund przestępnych

Zegarek wyświetla czas ustawiając sekundę przestępną i różnicę czasu (ręczna regulacja) odpowiednio do informacji o Międzynarodowym Czasie Atomowym otrzymanej od satelity.

- Sekunda przestępna ustawia się automatycznie, gdy informacja o sekundzie przestępnej zostaje otrzymana przez przeprowadzenie ręcznego odbioru 2 → Strona 35.
- Sekunda przestępna może być również ustawiona ręcznie.
- Ustawienie sekundy przestępnej określone według czasu wysyłki.  
“- 35 sekund” dla sierpnia 2014.

Można znaleźć listę sekund przestępnych na stronie głównej IERS  
(INTERNATIONAL EARTH ROTATION & REFERENCE SYSTEMS SERVICE)  
[http://hpiers.obspm.fr/eop-pc/earthor/utc/TAI-UTC\\_tab.html](http://hpiers.obspm.fr/eop-pc/earthor/utc/TAI-UTC_tab.html)

## Sprawdzanie i ustawianie sekund przestępnych ►

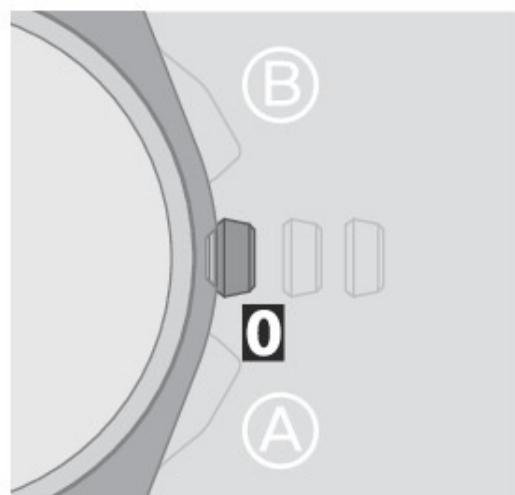


1. Wyciągnąć koronkę do położenia II.
2. Nacisnąć prawy górny przycisk (B).  
Przy użyciu pozycji "0:00:00" jako punktu wyjściowego, wskazówki minutowa i sekundowa po kilku sekundach pokażą ustawienie sekundy przestępnej.

Ustawienie sekundy przestępnej "- 35 sekund"	Ustawienie sekundy przestępnej "- 65 sekund"
Wskazówki pokazują 0 minut i 35 sekund	Wskazówki pokazują 1 minutę i 5 sekund

## ► *Sprawdzanie i ustawianie sekund przestępnych*

---



3. Obrócić koronkę, aby ustawić sekundę przestępną. Sekunda przestępna może być ustawiona w zakresie od 0 do -90 sekund.
4. Wcisnąć koronkę do położenia 0, aby zakończyć procedurę.



## Sprawdzanie i ustawianie numeru rollover

Aby zegarek prawidłowo przetwarzał tygodniową informację \* otrzymaną od satelity, numer rollover dla każdego okresu jest ustawiony. Numer rollover jest automatycznie aktualizowany.

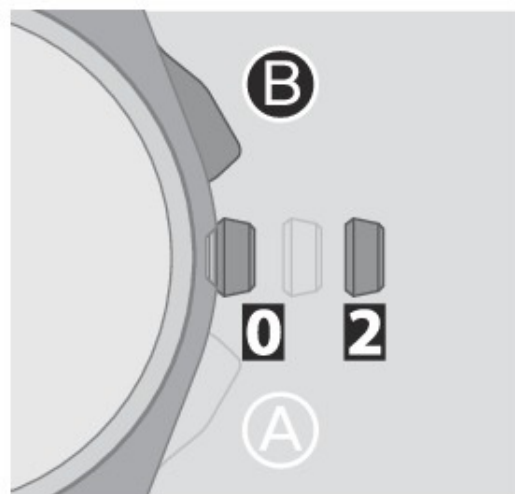
Jeśli ustawienie numeru rollover jest nieprawidłowe, czas i data mogą być wyświetlane nieprawidłowo.

Należy sprawdzić numer rollover oraz dostosować ustawienie, jeśli jest niepoprawne.

**\* Zwana "Numer tygodnia".**

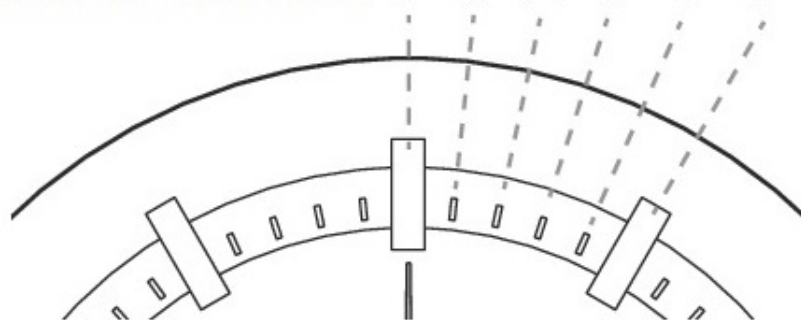
**Tygodni są reprezentowane za pomocą liczby od 0 do 1023 (ok. 20 lat).**

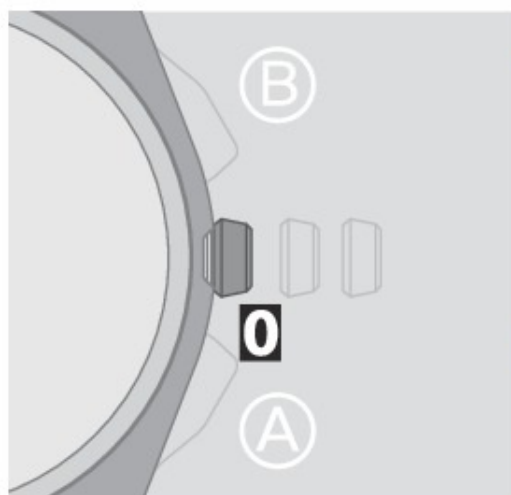
## ► Sprawdzenie i ustawianie numeru rollover



1. Wyciągnąć koronkę do położenia II.
2. Nacisnąć prawy górny przycisk (B).  
Wskaźniki minutowa i sekundowa po kilku sekundach pokażą ustawienie sekundy przestępnej.
3. Nacisnąć i przytrzymać prawy górny przycisk (B) przez 5 lub więcej sekund.  
Wskaźnika sekundowa pokaże aktualne ustawienie numeru rollover.

**Numer rollover 0 1 2 3 4 5**

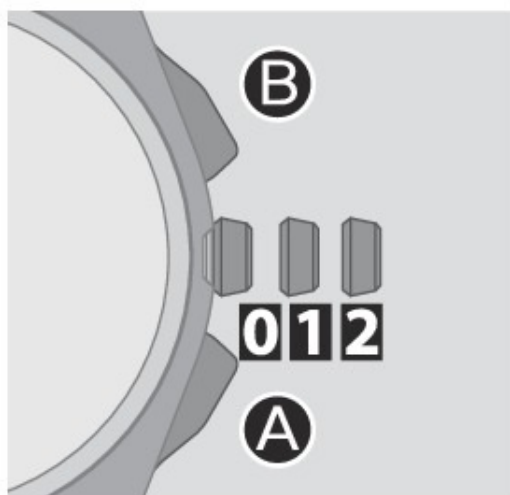




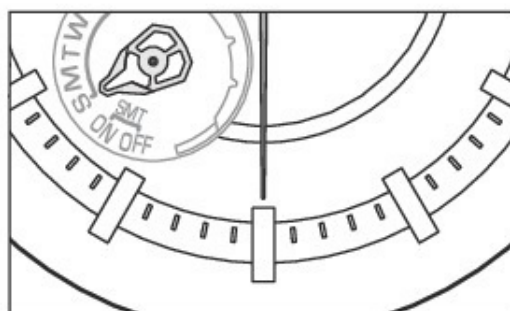
- Obrócić koronkę, aby ustawić numer rollover.
  - Numer rollover może być ustawiony w zakresie od 0 do 5.
  - W tabeli poniżej przedstawiono odpowiedni numer rollover.
- Wcisnąć koronkę do położenia 0, aby zakończyć procedurę.

Okres czasu (UTC / GMT)	Numer rollover
22/8/1999 (Nd) 0:00 –	0
7/4/2019 (Nd) 0:00 –	1
21/11/2038 (Nd) 0:00 –	2
7/7/2058 (Nd) 0:00 –	3
20/2/2078 (Nd) 0:00 –	4
6/10/2097 (Nd) 0:00 – 22/5/2117 (So) 23:59	5

## Ręczne ustawianie czasu i daty

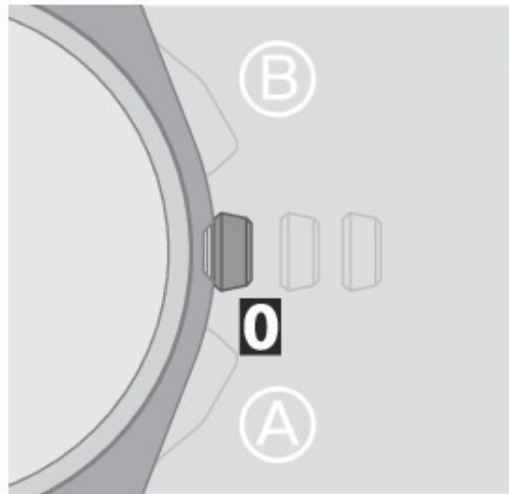


1. Wyciągnąć koronkę do położenia I.
2. Nacisnąć i przytrzymać prawy górny przycisk (B), aż wskazówka sekundowa nie przesunie się do położenia 30 sekund.
3. Wyciągnąć koronkę do położenia II. Wskazówka sekundowa przesunie się do położenia 0.
4. Nacisnąć prawy dolny przycisk (A).



Po każdym naciśnięciu prawego dolnego przycisku (A), wartość zmienia się w następujący sposób oraz odpowiednie wskazówki poruszają się.

(1) Czas (minuty) → (2) Czas (godziny) → (3) Data → (4) Rok i miesiąc → (5) Dzień tygodnia → Powrót do (1)



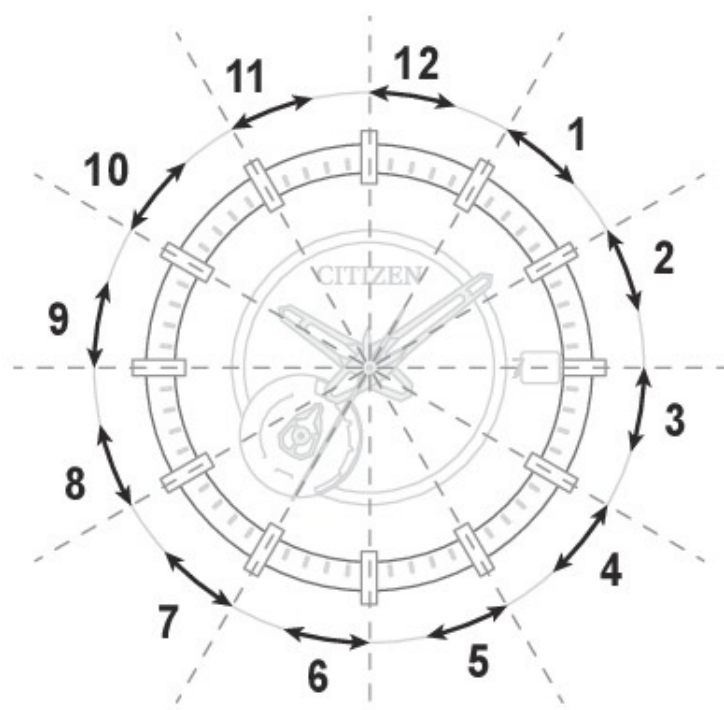
5. Obracać koronkę, aby ustawić każdą wartość.
  - Wskazówka sekundowa pokaże rok i miesiąc. Aby ustawić rok i miesiąc, należy odwołać się do rysunku na następnej stronie.
  - Data zmienia się o jeden dzień do przodu po pięciu obrotach wskazówki funkcyjnej.
  - Jeśli szybko kręcić koronkę, to wskazówki czasu i dnia będą ciągle poruszać się. Aby zwolnić i zatrzymać przesunięcie wskazówek, należy lekko obrócić koronkę.
6. Powtórzyć kroki 3 i 4.
7. Z sygnałem czasu wcisnąć koronkę. Wskazówka sekundowa zacznie poruszać się, wskazanie czasu i daty zostaną wznowione.

## Wskazania miesiąca i roku

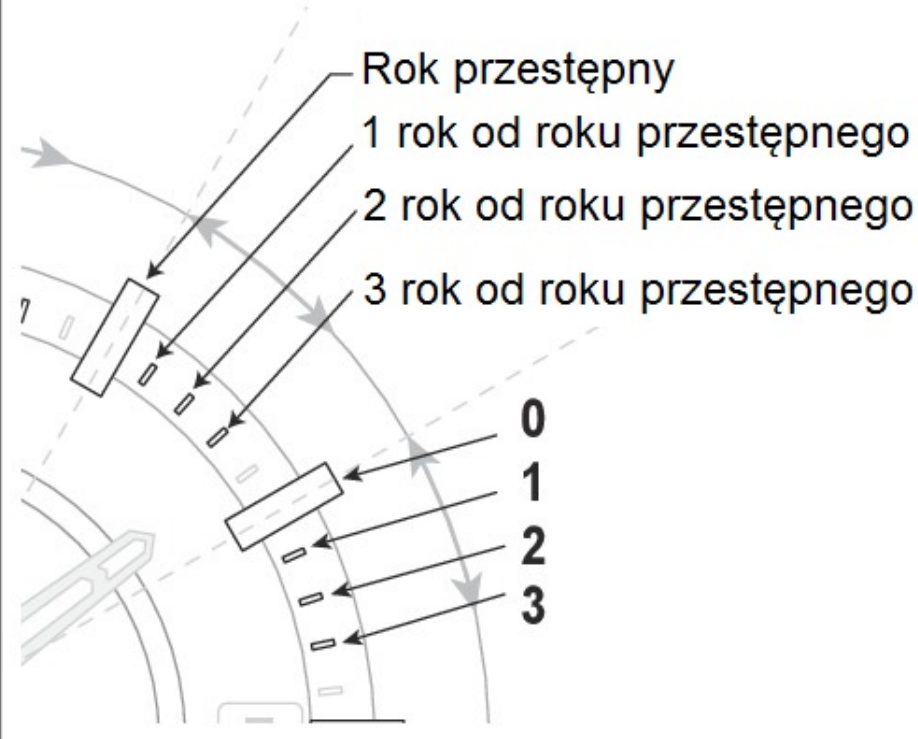
Liczba lat i miesięcy od roku przestępnego jest wskazana przez położenie wskazówki sekundowej.

Każdy miesiąc odpowiada jednej z 12 stref pokazanych na rysunku.

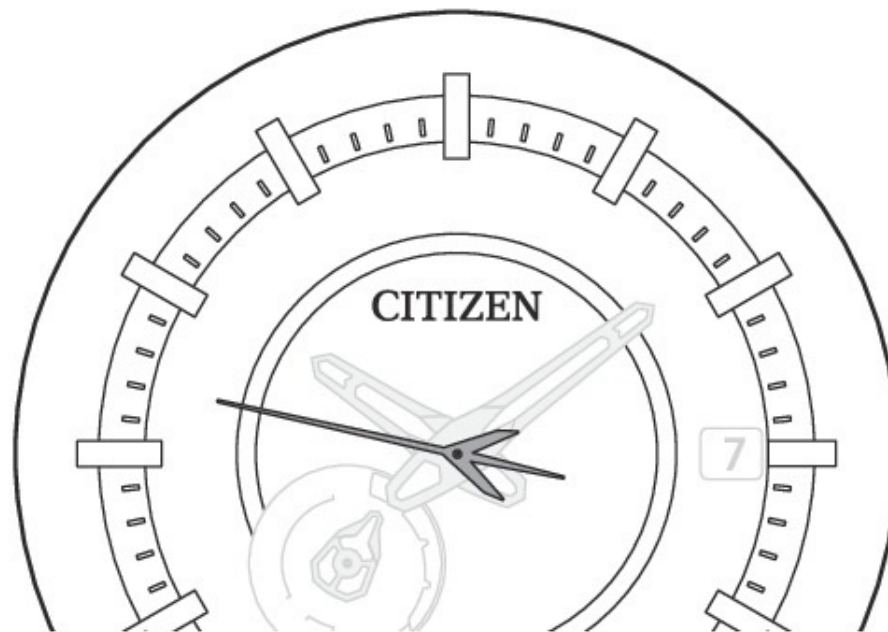
Każdy numer oznacza miesiąc.



Każdy rok odpowiada znaczniku w strefie każdego miesiąca.



Rok	Rok, który upłynął	Wskazanie wskazówki sekundowej
2012, 2016, 2020, 2024	0	Znacznik godziny
2013, 2017, 2021, 2025	1	Znacznik 1 minuty
2014, 2018, 2022, 2026	2	Znacznik 2 minuty
2015, 2019, 2023, 2027	3	Znacznik 3 minuty



**Przykład:**

**Położenie wskazówki sekundowej przy ustawianiu Września 2014.**

Liczba lat od roku przestępnego 2014 odpowiada "2" w poniższej tabeli, więc wskazówkę sekundową należy ustawić w położenie znacznika 2 minuty strefy Września.

## Sprawdzanie i korekta położenia (0) odniesienia

Należy sprawdzić, czy położenie odniesienia jest prawidłowe, jeśli, nawet po udanym odbiorze sygnału czasu, czas i data są wyświetlane niepoprawnie.

- Czas i data są wyświetlane niepoprawnie nawet po udanym odbiorze sygnału czasu jeśli wskazówki nie odzwierciedlają właściwe położenie odniesienia.

### Co to jest położenie (0) odniesienia?

Podstawowe położenie wszystkich wskazówek wskazujących czas i datę.

Jeśli położenie (0) odniesienia jest niepoprawne, to zegarek wyświetla czas i datę nieprawidłowo.

#### • Wskazówki:

Wskazówka godzinowa w położeniu 0 godzin.

Wskazówka minutowa w położeniu 0 minut.

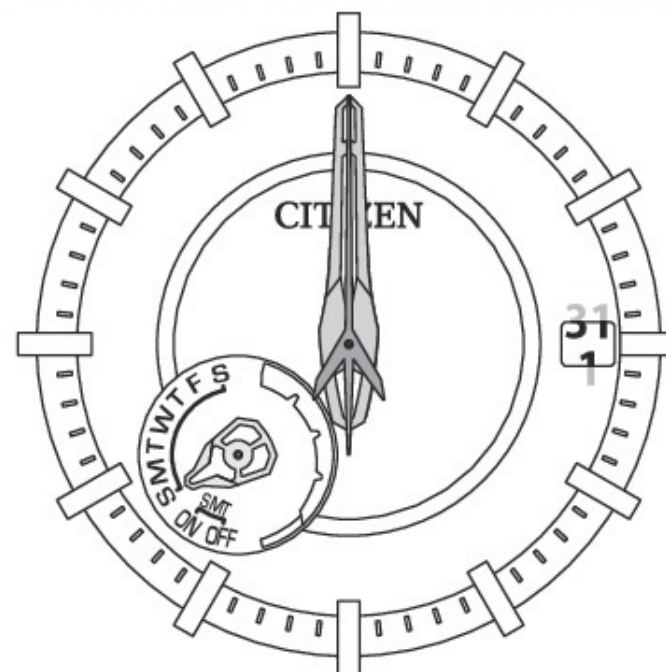
Wskazówka sekundowa w położeniu 0 sekund.

Wskazanie dnia tygodnia w położeniu Niedziela.

#### • Data:

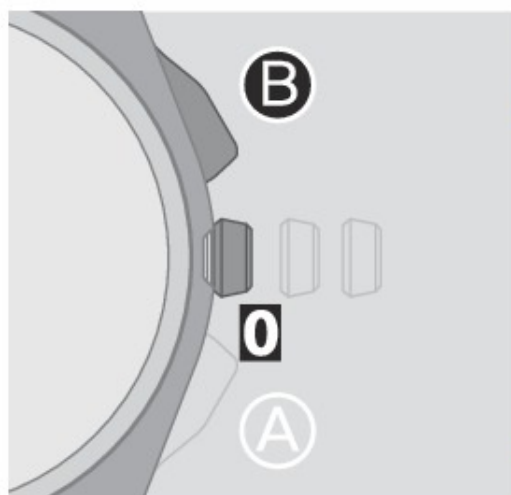
Między "31" i "1".

### Prawidłowe położenie (0) odniesienia





## Sprawdzanie i korekta położenia (0) odniesienia ►

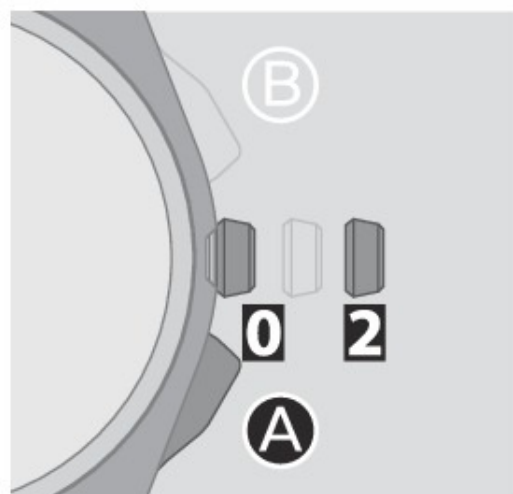


1. Wcisnąć koronkę.
2. Nacisnąć i przytrzymać prawy górny przycisk (B) przez 7 sekund.  
Wskaźniki oraz wskaźnik daty po wskazaniu poziomów rezerwy energii i wytwarzania energii poruszają się, aby wskazać położenie odniesienia.
3. Sprawdzić położenie odniesienia odwołując się do danych zamieszczonych w tabeli na poprzedniej stronie.

<b>Prawidłowe</b>	Nacisnąć prawy górny przycisk (B) aby powrócić do wyświetlania czasu aktualnego.
<b>Nieprawidłowe</b>	Należy go skorygować poprzez następujące kroki.

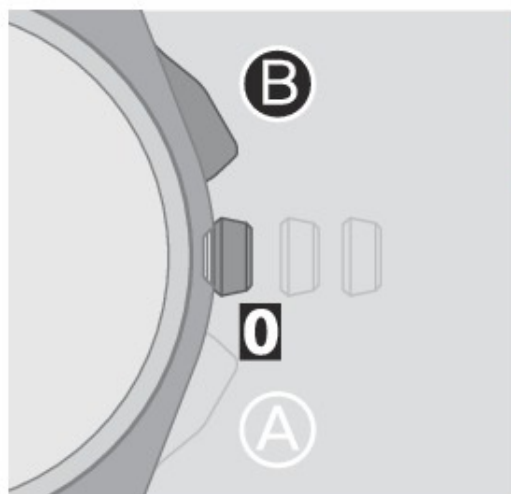
- Wyświetlanie czasu wznowi się automatycznie po upływie 2 minut.

## ► Sprawdzenie i korekta położenia (0) odniesienia



4. Wyciągnąć koronkę do położenia II.  
Pozwoli to poprawić położenie (0) odniesienia.
5. Nacisnąć prawy dolny przycisk (A) aby ustawić wartość.  
Po każdym naciśnięciu prawego dolnego przycisku (A), wartości zmieniają się w następujący sposób i odpowiednie wskazówki poruszają się.  
(1) Dzień tygodnia / Wskaźnik daty → (2) Wskazówka godzinowa → (3) Wskazówka minutowa → (4) Wskazówka sekundowa → Powrót do (1)
6. Jeśli szybko kręcić koronkę, to wskazówki będą ciągle poruszać się.  
Aby zwolnić i zatrzymać przesunięcie wskazówek, należy lekko obrócić koronkę.

## *Sprawdzanie i korekta położenia (0) odniesienia*



7. Powtórzyć kroki 5 i 6.
8. Wcisnąć koronkę aby zakończyć procedurę.
9. Nacisnąć prawy górny przycisk (B) aby powrócić do wyświetlania czasu aktualnego.
  - Wyświetlanie czasu wznowi się automatycznie po upływie 2 minut.